



# TIN CỌP

## THÁNG 11 & 12, 2009



4419 W. Regent  
Santa Ana, CA 92704

Laura Schwalm, Superintendent  
Mike Ingalls, Principal

### Newhope Elementary

HÃY TRẢ LỜI NHỮNG CÂU HỎI DƯỚI ĐÂY VỚI CON EM QUÝ VI- Cắt trả lại trường để được rút thăm trúng thưởng

#### Gây Quỹ: "Đêm Đi Mua Sắm" cho Newhope Tại Fresh & Easy là 16 tháng 11, từ 4 giờ chiều đến 8 giờ tối.

Cửa hàng này sẽ hiến tặng 5% của tổng số tiền bán hàng và 1 mỹ kim cho mỗi 20 mỹ kim cho mỗi hóa đơn thu được. Xin hãy nghĩ đến việc mua sắm thức ăn cho Lễ Tạ Ơn ở những cửa hàng này. Các em học sinh lớp 6 đã và vẫn sẽ làm hết sức để gây quỹ đi Trường Khoa Học Ngoài Trời vào đầu tháng 6. Tương tự các em lớp 5 cũng được cơ hội tham dự tuần lễ khoa học tại Trung Tâm Học Tập Tiger Woods.

Vì tình trạng kinh tế, chúng tôi phải trả tiền xe buýt và những phí tổn khác nhờ những tiền gây quỹ và tiền hiến tặng. Dịp gây quỹ đầu tiên năm nay sẽ là những cuốn sách coupon nhỏ của Carl's Jr. (5 mỹ kim), kể đến là Walk-A-Thon, và một vài dịp nữa sau đó.

Xin quý vị hãy hỗ trợ sự học của học sinh Newhope bằng cách mua và giúp đỡ các em trong những dịp này.

#### Newhope Walk-A-Thon (Đi Bộ Gây Quỹ của Newhope) Thứ Năm 19/11:

Newhope sẽ bắt đầu những mục tiêu trong chương trình "Trẻ Em Khỏe Mạnh" năm nay với cuộc "Đi Bộ" hàng năm đầu tiên. Các em học sinh sẽ mang về nhà ngày Thứ Tư 4/11 một mẫu cho phép tham dự Sinh Hoạt PTO (mà các em phải mang trở lại cho thầy/cô của lớp mình học) và một mẫu hứa gây quỹ. Các em sẽ yêu cầu những người bảo trợ hứa cho tiền tùy theo các em sẽ chạy bao nhiêu vòng hay một số tiền nhất định bất kể các em đi được bao xa trong cuộc đi bộ này. Sẽ có thêm chi tiết: Xin hãy đến tham dự buổi họp PTO ngày 10/11 hay xem những flyers sắp tới. Chúng ta sẽ theo dõi cuộc đi bộ này với Hội "Chạy Bộ Một Dặm VI Đại Ngày Thứ Sáu"!

#### Họp Nghiên Cứu Chuyên Đề & Ăn Tối Thứ Tư 2/12, 5:30-7:00 Tối:

Mời quý vị cùng tham dự với chúng tôi buổi đầu tiên trong số nhiều buổi họp nghiên cứu chuyên đề cho phụ huynh năm học này. Nhiều thầy cô giáo khác nhau sẽ trình bày làm thế nào để giúp con em chúng ta giỏi toán, tập đọc, viết văn và những môn tổng quát khác. Một bữa ăn tối với spaghetti ngay sau bữa họp, mua trước với giá 3 mỹ kim một người. Sẽ có giữ trẻ.

#### Những Con Cọp Trượt Skate Mừng

#### Giáng Sinh Thứ Năm 10/12:

Những Tiếng Chuông Leng Keng! Niềm Vui Tràn Khắp Thế Giới! Buổi Liên Hoan Trượt Skate Cho Gia Đình Đầu Tiên năm nay sẽ vào ngày 11 tháng 12 từ 6 giờ chiều đến 8 giờ tối. Lệ phí là 5 mỹ kim bao gồm tiền thuê skate (hay dùng skate của riêng mình). Hãy mặc áo Newhope, hay quần áo màu đỏ hay xanh lá cây để thể hiện tinh thần mình! Hãy cùng tham dự cuộc vui như một gia đình! Những quy ước cũng sẽ giống như năm ngoái. Chúng tôi hoan nghênh Quý Phụ Huynh và các em (cùng chung) tham dự với chúng tôi trong Đêm Trượt Skate tại Fountain Valley Skate Center góc Warner và Magnolia. TẤT CẢ học sinh Newhope phải có phụ huynh trông chừng và đưa đón cho Đêm Trượt Skate này. Các em sẽ không được vô nếu không có phụ huynh đi theo và có mặt suốt buổi trượt skate. Các Phụ Huynh phải trông coi và chịu trách nhiệm các hành vi của con em mình. Các em không có phụ huynh đi theo sẽ không được chơi Skate, sẽ phải gọi người nhà đến đón (ngay lập tức), và sẽ không được tham dự vào những dịp vui khác trong tương lai.

#### Hòa Nhạc Mùa Đông:

Ban Nhạc và Hợp Ca Newhope sẽ trình diễn **Chương Trình Mùa Lễ** ngày Thứ Năm 17 tháng 12 lúc 6 giờ 30 tối tại phòng Đa Dụng. Kính mời Quý Vị tham dự buổi hòa nhạc tuyệt diệu này. (Quý Vị không muốn bỏ lỡ dịp này!) Cảm ơn Doctor Gregory (ban nhạc) và Cò Merchant (hợp ca) lại mang đến điều kỳ diệu cho mùa lễ một lần nữa. PTO sẽ bán cà phê và sôcôla nóng trước giờ trình diễn bên ngoài phòng Tiger Central.

#### Lễ Tạ Ơn và Những Ngày Lễ Mùa Đông:

Newhope sẽ có hai ngày nghỉ nhân dịp **Lễ Tạ Ơn** năm nay; trường sẽ đóng cửa từ Thứ Năm đến Thứ Sáu, 26 đến 27 tháng 11. Các em vẫn sẽ đi học ngày Thứ Sáu 18 tháng 12, mặc dù Thứ Sáu 4 tháng 12 là ngày nghỉ của các em. **Kỳ Nghỉ Lễ Giáng Sinh Và Năm Mới** sẽ từ Thứ Hai 21 tháng 12 cho đến Thứ Sáu 1 tháng 1. Trường sẽ mở cửa lại vào ngày Thứ Hai 4 tháng 1.

#### Gian Hàng Giáng Sinh/Cửa Hàng Santa & Lễ Hội Mùa Thu: Toàn thể

phụ huynh và giáo chức quyết định không tổ chức Gian Hàng Giáng Sinh và Cửa Hàng Santa năm nay. Chúng tôi xin cáo lỗi với quý vị vì với tình hình kinh tế hiện nay chúng tôi không có đủ quà tặng cũng như tình nguyện viên cho các gian hàng năm nay. Tuy nhiên chúng tôi sẽ tạo cơ hội để học sinh Newhope có thể chụp hình với Santa và Cọp Newhope với giá phải chăng trong những tuần lễ đầu tiên tháng 12. Lễ Hội Mùa Thu của chúng ta sẽ được dời lại vào mùa xuân, ngày 21 tháng 5 năm tới với chủ đề mới. Xin hãy ghi chú những thay đổi này - sẽ có thêm chi tiết.

#### Ban Chấp Hành Học Sinh Newhope (SC):

Chúc mừng Juliana (Trưởng Ban), Breanna (Phó Ban), Antonio (Thư Ký), và Arlene (Thủ Quỹ).

**Cảm Tạ Harbor Mobil!** Một lần nữa Harbor Mobil đã tặng thêm phần tặng phẩm vốn đã rộng rãi mà họ đã cho trường chúng ta những năm vừa qua, 750 mỹ kim cho năm nay để giúp sự học cho các em. Trong giai đoạn kinh tế khủng hoảng hiện nay, ngân quỹ học đường bị cắt giảm, chúng tôi mang ơn Harbor Mobil thêm lần nữa, và phụ huynh của em Jassmine Velasquez, một nhân tố quan trọng giúp trường nhận được món quà này mỗi năm. Chúng tôi rất mang ơn.

#### Những ngày sắp đến:

10/11	Họp PTO, 2:40 Phòng MPR
11/11	Lễ Cựu Chiến Binh- Nghỉ học
19/11	Walk-A-Thon
26-27/11	Lễ Tạ Ơn
1/12	Họp PTO, 2:40 Phòng MPR
2/12	Phụ huynh họp Chuyên Đề/Ăn tối Spaghetti
3/12	Họp SSC, 6 giờ chiều, phòng 3
4/12	Ngày Nghỉ cho Học Sinh- Chấm dứt Tam Cá Nguyệt 1
10/12	Chụp Hình với Santa/Cọp- (mua trước) 4 mỹ kim 1 pô
11/12	Đêm Skate, 6-8 giờ tối
12/12	Phân Phối Phiếu Điểm
	Họp ELAC/Tái Phân Hạng 7:45 sáng
15/12	Phát Trường Tam Cá Nguyệt/Hội "Tuyệt Hảo"(O'Club)
16/12	Phát sách R.I.F.
17/12	Chương Trình Mùa Đông Newhope, 6 giờ 30 tối
21/12-1/1	Nghỉ Giáng Sinh
4/1	Đi học lại
18/1	Lễ Martin Luther King Jr.



Các buổi họp PTO trong tháng 11 & 12 vào các ngày nào? \_\_\_\_\_ & \_\_\_\_\_  
 Có những gì xảy ra trong trường vào ngày 19/11 và 2/12? \_\_\_\_\_ & \_\_\_\_\_  
 Tên Học Sinh \_\_\_\_\_ Phòng \_\_\_\_\_ Lớp \_\_\_\_\_ Chữ ký phụ huynh \_\_\_\_\_